

# Manwal għall-Applikazzjoni Onlajn



*L-aħħar aġġornament: April 2016*



## WERREJ

- 1) [Il-kont tal-EPSO tiegħek](#)
- 2) [Bidla fid-dejta personali tiegħek](#)
- 3) [Il-formola ta' applikazzjoni onlajn](#)
- 4) [Karatteristiki addizzjonali](#)
- 5) [Aktar informazzjoni](#)

## Annessi

Anness I) [Irkupra l-username \(login\) / password tal-kont tiegħek tal-EPSO](#)

Anness II) [Stqarrijiet ta' privatezza dwar il-protezzjoni tad-dejta personali](#)

*Dikjarazzjoni ta' Ċaħda ta' Responsabbiltà: Innota li l-Avviż tal-Kompetizzjoni / Sejħa għall-Espressjoni ta' Interess u r-Regoli Ġenerali li jiggovernaw il-Kompetizzjonijiet Miftuħa / ir-Regoli Ġenerali li jiggovernaw is-Selezzjonijiet tal-Aġenti Kuntrattwali jistabbilixxu l-qafas ġuridiku għal kull proċedura ta' selezzjoni. Dan il-manwal huwa maħsub biss biex jipprovdi gwida addizzjonali.*



## 1) Il-kont tal-EP SO tiegħek

- Tista' toħloq il-kont tal-EP SO tiegħek permezz tas-[sit web dwar il-Karrieri tal-UE](#).
- Jista' jkollok biss kont wieħed tal-EP SO. Tista' tiġi eskluż f'kull stadju tal-proċedura ta' selezzjoni jekk ikollok aktar minn kont wieħed. [Ikkuntattjana](#) jekk ma tkunx ċert.
- Jekk insejt il-login u / jew il-password tiegħek, tkun tista' taċċessahom permezz tal-proċedura deskritta fl-Anness I.
- Qabel ma toħloq il-kont tiegħek se tkun mitlub taqbel mad-dikjarazzjoni dwar il-privatezza tagħna dwar il-protezzjoni tad-dejta personali. Għal kopja tad-dikjarazzjoni tal-privatezza ara l-Anness II.
- Ikollok tipprovdi ċerta [dejta personali](#) meta toħloq il-kont tiegħek tal-EP SO.

## 2) Bidla fid-dejta personali tiegħek

- Jekk għandek bżonn tbiddel id-dejta personali tiegħek, bħall-isem, id-data tat-twelid jew iċ-ċittadinanza, aghmel dan l-ewwel fil-kont tal-EP SO tiegħek u mbagħad ibgħat fi żmien ħamest ijiem tax-xogħol bl-email ([EPSO-PERS-DATA@ec.europa.eu](mailto:EPSO-PERS-DATA@ec.europa.eu)) jew bil-faks (+32 229 79 617):
  - a) sommarju qasir tat-talba tiegħek (inklużi d-dettalji qodma u ġodda tiegħek); **kif ukoll**
  - b) kopja ta' dokument uffiċjali li jiġġustifika l-bidla (pereżempju kopja tal-passaport, karta tal-identità nazzjonali, deċiżjoni ġuridika, eċċ.).
- Din il-bidla se ssir viżibbli fil-kont tal-EP SO tiegħek malli t-talba tiegħek tkun giet ivvalidata mill-EP SO.
- Jista' jkun hemm dewmien ta' sa 15-il jum ta' xogħol biex it-talba tiegħek tiġi trattata u għalhekk tibgħatilniex talbiet identiċi u / jew tfakkiriet.
- Kull talba għall-bidla tad-dejta personali li mhix kompluta se tiġi miċhuda.



## 3) Formola ta' applikazzjoni onlajn

- Qabel ma tibda l-applikazzjoni tiegħek, kun ċert li d-dettalji kollha fil-kont tal-EPSO tiegħek huma aġġornati.
- Aqra l-Avviż tal-Kompetizzjoni / Sejħa għall-Espressjoni ta' Interess u r-Regoli Ġenerali li jiggovernaw il-Kompetizzjonijiet Miftuħa / ir-Regoli Ġenerali li jiggovernaw is-Selezzjonijiet tal-Aġenti Kuntrattwali biex tiżgura ruħek li tissodisfa l-kundizzjonijiet kollha tal-ammissjoni.
- Se ssib il-link biex tapplika fis-[sit Karrieri tal-UE](#) ladarba jiftaħ il-perjodu ta' registrazzjoni.
- Halli ħafna żmien biex tlesti l-applikazzjoni tiegħek, billi din fiha biċċa xogħol. Ir-responsabbiltà biex tivvalida l-applikazzjoni tiegħek qabel l-iskadenza hija tiegħek biss.
- Trid timla l-applikazzjoni tiegħek fil-lingwa speċifikata fl-Avviż / Sejħa.
- Minħabba li l-applikazzjoni hija attwalment disponibbli biss bil-Franciż, bil-Ġermaniż u bl-Ingliż, ara din il-[ħarsa ġenerali](#) għal struzzjonijiet fil-lingwi uffiċjali kollha tal-UE.
- Għandek **biss** tagħmel copy / paste minn fajl ta' test sempliċi (.txt), permezz ta' word processor sempliċi (pereżempju NotePad fuq Windows, TextEdit fuq Mac OS X) biex tevita li ddaħħal spazji bla bżonn jew karattri inkompatibbli.
- Evita li tuża l-buttuni tal-browser "forward" jew "back" biex tiċċaqlaq fil-formola tal-applikazzjoni u meta tiċċaqlaq bejn formoli ta' applikazzjoni differenti fil-kont tal-EPSO tiegħek (pereżempju biex taċċessa dejta minn applikazzjonijiet preċedenti tiegħek) iżda uża minflok il-buttuni li jidhru fuq l-iskrin.
- Is-sistemi tal-EPSO jappoġġaw l-aktar browsers użati tal-internet. Jekk tiltaqa' ma' xi problemi, nitolbuk tikkunsidra tbiddel il-browser l-ewwel qabel tikkuntattjana. L-użu ta' apparati mobbli biex timla l-formola ta' applikazzjoni mhuwiex irrakkomandat.
- Malli tibda l-applikazzjoni tiegħek, tircievi numru ta' applikazzjoni. Dejjem semmi dan in-numru f'kull korrisondenza mal-EPSO.



## 4) Karatteristiki addizzjonali

### Testijiet ta' awtovalutazzjoni

- Qabel ma tapplika, tista' tintalab timla kwestjonarju u / jew xi testijiet kampjun interattivi.
- "Il-kwestjonarju "Il-Karriera tal-UE, Il-Karriera Tiegħi?" se jgħinek tiddetermina jekk karriera mal-istituzzjonijiet hijiex adatta għalik. Dan it-test għandu jgħinek tifhem jekk hux probabbli li tilhaq l-istandards għoljin meħtieġa minn ufficjal tal-UE.
- It-testijiet ta' awtovalutazzjoni huma simulazzjoni tat-testijiet bil-kompjuter li tiltaqa' magħhom fl-ewwel stadju tal-proċedura ta' selezzjoni, u jistgħu jinkludu:
  - ir-raġunament verbali
  - ir-raġunament numeriku
  - ir-raġunament astratt
  - il-valutazzjoni sitwazzjonali
  - testijiet tal-komprensjoni tal-lingwa
  - testijiet tal-ħiliet professjonali
- Dawn it-testijiet mhumiex eliminatorji u l-EPPO ma jirreġistrax jew ma jużax ir-riżultati.
- Jekk il-proċedura ta' selezzjoni tiegħek ma tinkludix it-testijiet ta' awtovalutazzjoni, iżda inti interessat li ssir taf aktar, tista' ssib għażla ta' [kampjuni ta' testijiet](#) fuq is-sit web tagħna.

### Evalwazzjoni tal-kapaċitajiet

- Għal ċerti proċeduri ta' selezzjoni se tintalab twieġeb xi mistoqsijiet dettaljati addizzjonali dwar il-kwalifiki u l-esperjenza tiegħek.
- Din l-informazzjoni se tintuża mill-Bord ta' Selezzjoni hekk kif jiddeċiedu liema kandidati għandhom jiġu mistiedna għaċ-Ċentru ta' Valutazzjoni.



## 5) Aktar informazzjoni

- Iċċekkja l-kont tal-EP SO tiegħek **mill-inqas darbtejn fil-ġimgħa** matul il-proċedura ta' selezzjoni.
- Tista' tara l-formola tal-applikazzjoni tiegħek f'kull ħin, billi tidhol fil-kont tal-EP SO tiegħek.
- Jekk applikajt għal proċedura ta' selezzjoni għal aġenti kuntrattwali, inti tista' tiġi kkuntattjat mis-servizzi ta' rekrutazzjoni permezz tal-indirizz email ipprovdut fil-kont tal-EP SO tiegħek.
- Informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura ta' selezzjoni u informazzjoni dwar iż-żmien tal-istadji differenti se jkunu disponibbli u aġġornati regolarment fuq il-websajt tal-EP SO.
- Għal kull mistoqsija oħra, irreferi għat-taqsimha "[Ikkuntattjana](#)" fuq is-sit web tagħna. Innota li l-EP SO jista' jidur sa 15-il jum tax-xogħol biex jipprovdri risposta.



## ANNEX I – Ikseb il-username (login) / password tiegħek

Il-proċedura ta' hawn taħt għanda tiggwidawk fil-passi li għandek tiegħu jekk insejt il-username (login) u / jew il-password tiegħek fil-kont tal-EP SO tiegħek.

### Insejt il-username (il-login) tiegħek?

1) Mur:

<https://europa.eu/epso/application/base/?admission/registration/remindusername>

2) Dañhal l-indirizz tal-email tiegħek (ara hawn taħt)

Insejt x'kien il-username / il-login tiegħek? Dañhal l-indirizz tal-email prinċipali tiegħek kif inhu ssejvjat fil-kont tal-EP SO tiegħek u nibagħtulek tfakkira.

Jekk ma tiftakarx l-indirizz tal-email prinċipali fil-kont tal-EP SO tiegħek u / jew ma għadx għandek aċċess għal dan il-kont tal-email, ikkuntattjana permezz ta'

<https://europa.eu/epso/application/base/index.cfm?controller=webform&action=index&usertype=2&lang=en>

Intbagħtet email bl-informazzjoni tal-login tiegħek.

3) Se tirċievi email awtomatika bil-username tiegħek (ara hawn taħt).

Mingħand:

Għal:

Suġġett : Kont tal-EP SO: Il-username tiegħek

Il-username tiegħek hu:

Id-darba li jmiss meta terġa' tilloggja, tista' tuża il-username tiegħek.

Jekk tixtieq tilloggja fil-kont tiegħek issa: <https://europa.eu/epso/application/passport/login.cfm>.

[Insejt il-Password](#) • [Insejt il-Username](#) • [Għajnuna](#) • [Termini tal-użu](#) • [Privatezza](#)

**Jekk għadek qed issib il-problemi**

Jekk għadek qed issib diffikultà biex tilloggja fil-kont tiegħek, ikkuntattja l-appoġġ tal-EP SO permezz tal-Formola ta' Kuntatt

**Ipproteġi l-password tiegħek**

Il-persunal tal-EP SO mhu se jitolbok qatt tagħti l-password tiegħek bl-email. Inti dejjem se tilloggja permezz ta' konnessjoni sigura, indikata minn katnazz żgħir.

\*\*\*\*\* Tirrispondix għal dan il-messaġġ! \*\*\*\*\*

Grazzi

Dan hu messaġġ awtomatizzat, jekk għandek bżonn tirrispondi, uża dan il-link.



## Insejt il-password tiegħek?

1) Mur: [https://europa.eu/epso/application/passport/login.cfm?comp\\_id=](https://europa.eu/epso/application/passport/login.cfm?comp_id=)

2) Dañhal il-login tiegħek (ara hawn taħt)

Dañhal il-login tiegħek fil-kaxxa hawn taħt, għandha tintbagħatlek email bl-istruzzjonijiet. Intbagħtet email bl-informazzjoni tal-login tiegħek, għandek 24 siegħa biex tattiva l-password il-ġdida tiegħek.

3) Se tirċievi email awtomatika b'link biex tirrisettja l-password tiegħek (ara hawn taħt).

Mingħand:

Għal:

Suġġett: Kont tal-EP SO: Inti tlabt password ġdida

Irrisettja l-password tiegħek permezz ta' dan il-link. Innota li dan il-link huwa attiv biss għal 24 siegħa , u wara dan il-link ma jibqax jaħdem u se jkollok b'zonn terġa' tissottometti rikjesta għall-bidla tal-password.

[Insejt il-Password](#) • [Insejt il-Username](#) • [Għajnuna](#) • [Termini tal-użu](#) • [Privatezza](#)

**Jekk għadek qed issib il-problemi**

Jekk għadek qed issib diffikultà biex tilloggja fil-kont tiegħek, ikkuntattja l-appoġġ tal-EP SO permezz tal-Formola ta' Kuntatt

**Ipotegi l-password tiegħek**

Il-persunal tal-EP SO mhu se jitolbok qatt tagħti l-password tiegħek bl-email. Inti dejjem se tilloggja permezz ta' konnessjoni sigura, indikata minn katnazz żgħir.

\*\*\*\* Tirrispondix għal dan il-messaġġ! \*\*\*\*

Grazzi

Dan hu messaġġ awtomatizzat, jekk għandek b'zonn tirrispondi, uża dan il-link.

4) Biddel il-password tiegħek u kkonferma.

5) Ser tirċievi l-konferma tal-bidliet.

Immodifikajt il-password tiegħek.



## ANNEX II – Dikjarazzjonijiet ta' privatezza dwar il-protezzjoni tad-dejta personali

### Dikjarazzjoni Speċifika ta' Privatezza dwar il-protezzjoni tad-dejta personali fil-qafas ta' kompetizzjoni miftuħa

Fil-qafas ta' kompetizzjoni miftuħa, id-dejta personali kollha pprovduta mill-kandidati tiġi ttrattata skont ir-Regolament (KE) Nru 45/2001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Diċembru 2000 ([http://europa.eu/geninfo/legal\\_notices\\_en.htm#personaldata](http://europa.eu/geninfo/legal_notices_en.htm#personaldata)). Qabel ma ssir ir-registrazzjoni, u b'konformità mal-Artikoli 11 u 12 ta' dan ir-Regolament, l-EPPO jipprovdi lill-kandidat bl-informazzjoni li ġejja:

**L-identità tal-kontrollur:** Nicholas David BEARFIELD, id-Direttur tal-EPPO.

**Għan(ijiet) tal-ipproċessar:** L-organizzar ta' kompetizzjonijiet miftuħa sabiex jintgħażel personal għall-istituzzjonijiet Ewropej; il-ġestjoni amministrattiva tal-applikazzjonijiet u l-istadji differenti ta' dawn il-kompetizzjonijiet miftuħa; l-amministrazzjoni u l-kontroll tal-użu tal-listi ta' riżerva.

#### Dejta kkonċernata:

1. Id-dejta personali li tippermetti l-identifikazzjoni ta' kandidat (kunjom, isem, isem fit-twelid, id-data tat-twelid, is-sess, in-numru tad-dokument ta' identità, l-indirizz tal-posta elettronika).
2. L-informazzjoni pprovduta mill-kandidat sabiex ikun hemm organizzazzjoni prattika tat-testijiet ta' ammissjoni u t-testijiet l-oħra kollha (indirizz, kodiċi postali, belt, pajjiż, numru tat-telefown u tal-faks, il-lingwa għall-korrispondenza).
3. L-informazzjoni pprovduta mill-kandidat dwar bżonnijiet speċjali tinħażen esklussivament fiċ-ċellola tal-aċċessibbiltà tal-EPPO.
4. L-informazzjoni pprovduta mill-kandidat sabiex ikun hemm apprezzament tal-eligibilità tiegħu/tagħha kontra l-kriterji ta' ammissjoni stabbiliti fl-avviż tal-kompetizzjoni (ċittadinanza; lingwi; kwalifiki / taħriġ; sena mogħtija, titlu, l-isem tal-korp li ħariġha, esperjenza professjonali).
5. Il-motivazzjoni tal-kandidat fl-applikazzjoni għall-kompetizzjoni.
6. Ir-riżultati tat-testijiet ta' ammissjoni, bil-miktub kif ukoll orali u taċ-ċentri ta' valutazzjoni, il-passaport ta' kompetenza, kif ukoll id-distribuzzjoni tal-istatistika globali sabiex tiġi ggarantita t-trasparenza.
7. Is-sistema ta' mmarrar tintuża biss għall-ġestjoni tal-listi ta' riserva fil-bażi tad-dejta ta' kandidati magħżula.

**Twegħbiet obligatorji jew volontarji:** L-isparzi kollha mmarkati b'asterisk (\*) huma obligatorji. Jekk ma jimtlewx, ir-registrazzjoni ma tistax issir.

**Bażi ġuridika:** Ir-Regolamenti tal-Persunal tal-Uffiċjali u l-kundizzjonijiet tal-impjegati ta' impjegati oħra tal-Komunitajiet Ewropej, kif stabbiliti mir-Regolament (KEE, Euratom, KEFA) Nru 259/68 tal-Kunsill, emendati l-aħħar bir-Regolament (KE, Euratom) Nru 337/2007; id-Deciżjoni tal-Parlament Ewropew, tal-Kunsill, tal-Kummissjoni Ewropea, tal-Qorti tal-Ġustizzja, tal-Qorti tal-Awdituri, tal-Kmitat Ekonomiku u Soċjali, tal-Kumitat u tar-Regjuni u tal-Ombudsman Ewropew tal-25 ta' Lulju 2002 li tistabbilixxi Uffiċċju għas-Selezzjoni tal-Persunal tal-Komunitajiet Ewropej.

**Riċevituri tad-dejta:** F'każijiet meta jitqiegħdu fuq il-lista tal-kandidati li għaddew – anki l-Istituzzjonijiet sabiex ikunu jistgħu joffru post vakanti (l-Istituzzjonijiet ma jirċievu l-ebda informazzjoni dwar diżabilità). F'każ ta' ilment amministrattiv skont l-Artikolu 90 §2 tar-Regolamenti tal-Persunal u / jew appell ġudizzjarju quddiem il-qorti tal-UE, anki s-Servizz Legali tal-awtorità tal-ħatra kkonċernat u / jew il-qorti tal-UE. Il-persunal tal-OLAF, l-IAS u l-Qorti tal-Awdituri wara talba, u limitat għal dak li huwa meħtieġ għal investigazzjonijiet uffiċjali jew għal skopijiet ta' awditjar.



Proċessar f'isem il-kontrollur, b'rispett xieraq għall-Artikolu 23 tar-Regolament 45/2001: il-Bordijiet tas-Selezzjoni, kumpaniji privati.

**Legalità tal-ipproċessar:** l-ipproċessar huwa meħtieġ għat-twettiq ta' komputu li jsir fl-interess pubbliku, fuq il-bażi tat-Trattati. (reklutaġġ ta' persunal).

**Data meta jibda l-ipproċessar:** data tal-applikazzjoni.

**Perjodu ta' validità:** għal dejta onlajn, 12-il xahar wara r-reklutaġġ tal-lawreat magħżul jew sad-data tal-għeluq tal-lista ta' riserva jekk il-persuna ma tkunx ġiet rekrutata. Għall-kandidati (mhux lawreati), id-dejta onlajn tinzamm sa 12-il xahar wara l-għeluq tal-aħħar kompetizzjoni tal-kandidat. Applikazzjonijiet mhux ivalidati: sena wara d-data tal-għeluq. Fajls tal-karti huma pprezentati u miżmuma għal 10 snin.

**Drittijiet ta' aċċess u rettifika:** permezz tal-kont EPSO tagħhom, kull kandidat jista' jivverifika d-dettalji personali tiegħu u jibdilhom onlajn fi kwalunkwe mument, bl-eċċezzjoni ta' kunjomu, kunjomu tat-twelid, id-data tat-twelid u ċ-ċittadinanza tiegħu li għalihom talba formali għandha tkun iġġustifikata u tintbagħat bil-miktub lill-EPSO permezz tal-indirizz elettroniku: [il-formola onlajn tal-EPSO](#). Sal-validazzjoni finali tal-applikazzjoni, xorta jkun possibbli li kandidat jimmodifika d-dejta tiegħu/tagħha kollha fl-applikazzjoni. Wara l-validazzjoni l-ebda dejta fil-formola tal-applikazzjoni ma tista' tinbidel. Fir-rigward tas-sistema ta' mmarrar użata fil-bażi tad-dejta ta' kandidati li rnexxew, dawn tal-aħħar huma awtomatikament u individwalment mgharrfa dwar kull bidla li ssir wara talba għal dan tal-Istituzzjonijiet fl-*istatus* tal-immarrar tagħhom. Id-dritt ta' rettifika huwa ristrett għal żbalji ta' kodifikazzjoni ovvji, mingħajr preġudizzju għall-possibbiltà għall-Istituzzjonijiet li jirriżervaw dawk il-kandidati li rnexxew li jikkorrispondu mal-profil meħtieġa, għal skopijiet possibbli ta' reklutaġġ, matul perjodu limitat ta' żmien.

Il-kandidati għandhom id-dritt ta' rikors fi kwalunkwe żmien għar-Regolatur Ewropew tal-Protezzjoni tad-Dejta fuq ([edps@edps.europa.eu](mailto:edps@edps.europa.eu))

## Dikjarazzjoni ta' privatezza speċifika għall-proċedura tas-selezzjoni ta' aġenti temporanji

Id-dejta personali pprovduta mill-kandidat matul din il-proċedura tas-selezzjoni hija pproċessata skont ir-Regolament (KE) Nru 45/2001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Diċembru 2000 ([http://europa.eu/geninfo/legal\\_notices\\_en.htm#personaldata](http://europa.eu/geninfo/legal_notices_en.htm#personaldata)). Skont l-Artikoli 11 u 12 ta' dan ir-Regolament, l-EPSO jipprovi l-kandidat bl-informazzjoni li ġejja:

**Identità tal-kontrollur tad-dejta:** Nicholas David BEARFIELD, id-Direttur tal-EPSO.

**Għanijiet tal-ipproċessar:** jiġu assistiti l-istituzzjonijiet Ewropej, il-korpi Komunitarji u d-dipartimenti fis-selezzjoni tal-persunal temporanju billi tiġi pprovduta lista ta' kandidati xierqa li l-iktar li jissodisfaw il-profil stabbilit fl-avviż tal-pożizzjoni vakanti. Kull kandidat jiġi infurmat individwalment dwar il-progress tal-proċess tas-selezzjoni.

**Dejta kkonċernata:** dik tal-kandidati rreġistrati għal dawn il-proċeduri tas-selezzjoni.

**Tweġibiet obligatorji jew volontarji:** l-oqsma kollha huma obligatorji. Jekk ma jimtlewx, ir-reġistrazzjoni ma tistax issir.

**Kategoriji ta' dejta:**

- Id-dejta personali li permezz tagħha l-kandidati li jistgħu jiġu identifikati u kkuntattjati (kunjom, isem, data tat-twelid, sess, ċittadinanza, numru tad-dokument ta' identità, indirizz privat, l-isem u n-numru tat-telefown ta' persuna ta' kuntatt jekk il-kandidat ma jkunx disponibbli).
- L-informazzjoni pprovduta mill-kandidat dwar bżonnijiet speċjali tinhażen esklussivament fiċ-ċellola tal-aċċessibbiltà tal-EPSO.
- L-informazzjoni pprovduta mill-kandidat matul il-proċedura tas-selezzjoni sabiex jiddetermina jekk il-kandidat jissodisfaw il-profil stabbilit fl-avviż ta' post vakanti (CV format Ewropew, akkumpanjat mid-dokumenti ġustifikattivi meħtieġa, b'mod partikolari d-diplomi edukattivi u prova ta' esperjenza professjonali).



- L-informazzjoni kkomunikata lil kull kandidat individwali dwar il-progress tal-proċess tas-selezzjoni.

**Baži ġuridika:** Ir-Regolamenti tal-Persunal tal-Uffiċjali u l-Kundizzjonijiet ta' impjieg ta' uffiċjali ohra tal-Komunitajiet Ewropej, stabbiliti bir-Regolament tal-Kunsill (KEE, Euratom, KEFA) Nru 259/68, kif emendat l-aħħar bir-Regolament (KE, Euratom) Nru 337/2007; Id-Deċiżjoni Nru 2002/620/KE tal-Parlament Ewropew, tal-Kunsill, tal-Kummissjoni, tal-Qorti tal-Ġustizzja, tal-Qorti tal-Awdituri, tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali, tal-Kumitat tar-Reġjuni u tal-Ombudsman Ewropew tal-25 ta' Lulju 2002 li tistabbilixxi Uffiċċju għas-Selezzjoni tal-Persunal tal-Komunitajiet Ewropej.

**Riċevituri tad-dejta:** id-dipartiment li jkun talab l-organizzazzjoni tal-proċedura tas-selezzjoni. F'każ ta' ilment amministrattiv skont l-Artikolu 90 §2 tar-Regolamenti tal-Persunal u / jew ta' appell ġudizzjarju quddiem il-qrati tal-UE anki s-Servizz Legali tal-awtorità tal-ħatra kkonċernata u / jew il-Qrati tal-UE.

**Data meta jibda l-ipproċessar:** id-data li fiha tasal l-applikazzjoni tal-kandidat.

**Limtu ta' żmien għall-ħażna tad-dejta personali:** kopja tal-fajl tal-applikazzjoni tal-kandidat tal-EP SO tinħażen u tiġi arkivjata għal ħames snin.

**Id-dritt ta' aċċess u d-dritt għar-rettifika tad-dejta:** il-kandidati jistgħu jinfurmaw lill-EP SO bi kwalunkwe bidla fid-dejta personali tagħhom bil-posta. Jekk ikun hemm bżonn, u wara talba bil-miktub flimkien ma' kopja ta' xi forma ta' identifikazzjoni, il-kandidati jistgħu jiksbu kopja tad-dejta personali tagħhom kif irregjistrata mill-EP SO.

F'kull mument, il-kandidati għandhom id-dritt li jinnotifikaw ir-Regolatur Ewropew tal-Protezzjoni tad-Dejta ([edps@edps.europa.eu](mailto:edps@edps.europa.eu)).

---

## Dikjarazzjoni Speċifika ta' Privatezza dwar il-protezzjoni tad-dejta personali fil-qafas tal-proċess tas-selezzjoni ta' aġenti kuntrattwali

Fil-qafas ta' din il-proċedura tas-selezzjoni, id-dejta personali kollha pprovduta mill-kandidati hija ttrattata skont ir-Regolament (KE) Nru 45/2001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Diċembru 2000 ([http://europa.eu/geninfo/legal\\_notices\\_en.htm](http://europa.eu/geninfo/legal_notices_en.htm)). Qabel ma ssir ir-registrazzjoni, u b'konformità mal-Artikoli 11 u 12 ta' dan ir-Regolament, l-EP SO jipprovdi lill-kandidat bl-informazzjoni li ġejja:

**L-identità tal-kontrollur:** Nicholas David BEARFIELD, id-Direttur tal-EP SO.

**Għan(ijiet) tal-ipproċessar:** jiġu assistiti l-istituzzjonijiet Ewropej u fejn applikabbli, l-aġenziji regolatorji fis-selezzjoni tal-aġenti kuntrattwali billi jipprovduhom b'baži tad-dejta valida tal-kandidati, peress li r-reklutaġġ huwa responsabilità tal-Istituzzjonijiet ikkonċernati. Deċiżjonijiet individwali f'kull stadju tal-proċess tas-selezzjoni jintbagħtu lil kull kandidat permezz tal-kont EP SO tagħhom.

**Dejta kkonċernata:** dik tal-kandidati rregjistrati għall-proċessi tas-selezzjonita' aġenti kuntrattwali.

**Tweġibiet obligatorji jew volontarji:** l-isparzi kollha mmarkati b'asterisk (\*) huma obligatorji. Jekk ma jintlewx, ir-registrazzjoni ma tistax issir.

**Kategoriji ta' dejta:**

- Id-dejta personali li tippermetti l-identifikazzjoni tal-kandidat (kunjom, isem, isem li qed jintużaw bħalissa, data tat-twelid, is-sess, in-numru ta' dokument ta' identità, indirizz privat, indirizz tal-posta elettronika).
- L-informazzjoni pprovduta mill-kandidat fil-qafas ta' din il-proċedura tas-selezzjoni, li tippermetti l-apprezzament tal-profil tal-kandidat definit mis-sejha mis-sejha għall-espressjoni ta' interess (iċ-ċittadinanza, l-edukazzjoni u t-taħriġ, l-esperjenza professjonali, il-lingwi, l-impenji mingħand il-kandidat biex jaderixxi ma' kwalunkwe kontroll tas-sigurtà, dettalji ohra).
- L-informazzjoni pprovduta mill-kandidat dwar bżonnijiet speċjali tinħażen esklussivament fiċ-ċellola tal-aċċessibbiltà tal-EP SO.
- "L-informazzjoni individwali kkomunikata lil kull kandidat, permezz tal-profil tal-EP SO, dwar il-proċess tas-selezzjoni, barra minn hekk, id-distribuzzjoni tal-istatistika globali sabiex tiġi ggarantita t-



trasparenza.

- Is-sistema ta' mmarkar tintuza biss għall-immaniġġar tad-dejta tal-kandidati magħżula.

**Baži ġuridika:** Ir-Regolamenti tal-Persunal tal-Uffiċjali u l-Kundizzjonijiet ta' impjeg ta' impjegati oħra tal-Komunitajiet Ewropej, kif stabbiliti mir-Regolament (KEE, Euratom, KEFA) Nru 259/68 tal-Kunsill, l-aħħar modifikat mir-Regolament (KE, Euratom) Nru 337/2007; Id-Deciżjoni tal-Parlament Ewropew, tal-Kunsill, tal-Kummissjoni Ewropea, tal-Qorti tal-Gustizzja, tal-Qorti tal-Awdituri, tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali, tal-Kumitat tar-Regġuni u tal-Ombudsman Ewropew tal-25 ta' Lulju 2002 li tistabbilixxi Uffiċċju għas-Selezzjoni tal-Persunal tal-Komunitajiet Ewropej.

**Ir-riċevituri tad-dejta:** is-servizzi responsabli ta' reklutaġġ fl-Istituzzjonijiet u l-aġenziji regolatorji. F'każ ta' ilment amministrattiv skont l-Artikolu 90 §2 tar-Regolamenti tal-Persunal u / jew ta' appell ġudizzjarju quddiem il-qrati tal-UE anki s-Servizz Legali tal-awtorità tal-ħatra kkonċernata u / jew il-Qrati tal-UE.

**Data meta jibda l-ipproċessar:** id-data tar-registrazzjoni.

**Perjodu taż-żamma:** tliet snin għall-baži tad-dejta tal-kandidati magħżula. Jekk il-baži tad-dejta hija estiża lil hinn mill-perjodu tat-tliet snin, l-EPPO jqiegħed avviż fuq il-websajt tiegħu. Il-kandidati jistgħu jaraw dawn l-avviżi billi żżur is-sit elettroniku fuq [http://europa.eu/epso/success/index\\_en.htm](http://europa.eu/epso/success/index_en.htm).

L-informazzjoni meħtieġa għall-ħolqien ta' Kont tal-EPPO (isem użat, isem, indirizz tal-posta elettronika u password) tinzamm mill-EPPO għal sena wara d-data tal-iskadenza tal-validità tal-baži tad-dejta. Din id-dejta tista' terġa' tintuza biex wieħed jirreġistra għal proċessi tas-selezzjoni oħrajn ta' aġent kuntrattwali.

**Dritt ta' aċċess u rettifika:** permezz tal-Kont EPPO tagħhom, kull kandidat jista' jivverifika d-dettalji personali tiegħu u jibdilhom onlajn fi kwalunkwe mument, bl-eċċezzjoni ta' ismu, id-data tat-twelid u ċ-ċittadinanza tiegħu li għalihom talba formali għandha tkun iġġustifikata u tintbagħat bil-miktub lill-EPPO permezz tal-indirizz elettroniku: [Formola tal-webmaster](#). Sal-validazzjoni finali tal-applikazzjoni, xorta jkun possibbli li kandidat jimmodifika d-dejta tiegħu/tagħha. Wara dan, din id-dejta personali li tippermetti l-identifikazzjoni tal-kandidati biss tista' tiġi modifikata. Id-dritt ta' rettifika huwa ristrett għal żbalji ta' kodifikazzjoni ovvj, mingħajr preġudizzju għall-possibbiltà għall-Istituzzjonijiet jew aġenziji regolatorji li jirriżervaw dawk il-kandidati li rnexxew li jikkorrispondu mal-profilu meħtieġa, għal skopijiet possibbli ta' reklutaġġ, matul perjodu limitat ta' żmien.

Il-kandidati għandhom id-dritt ta' rikors fi kwalunkwe żmien għar-Regolatur Ewropew tal-Protezzjoni tad-Dejta fuq ([edps@edps.europa.eu](mailto:edps@edps.europa.eu))

Ma tistax toħloq iktar minn kont tal-EPPO wieħed. Toħloq kont tal-EPPO ġdid jekk għandek wieħed diġà. Jekk ma tikkonformax ma' din ir-regola, tista' tiġi eskluż mill-kompetizzjonijiet / proċeduri tas-selezzjoni li tkun applikajt għalihom permezz ta' dawk il-kontijiet.

Billi tikklkja hawn taħt int taqbel li tirrispetta din ir-regola u tirrikonoxxi li kont ġejt infurmat dwar l-ipproċessar tad-dejta personali tiegħek, kif deskritt hawn fuq.

Jien ġejt mgħarraf kif id-dejta personali tiegħi se tiġi pproċessata u naqbel li nosserva r-regola dwar il-kontijiet tal-EPPO.

